CMED 1016 醫古文——文獻選讀 (2,2,0) (P) Ancient Chinese Medical Prose— Selected Readings

訓練學生使用工具書及檢索古籍,透過點讀、理解及語譯古代醫 書或相關文獻,幫助學生掌握古代漢語規律,提高閱讀古文獻能 力,幫助學生更好地學習中醫古典醫籍和理解古代醫學家的學術 思想。

This course is designed to acquaint students with classical Chinese texts related to medicine. Through punctuating, reading, interpreting and paraphrasing these texts, students' ability to read classical Chinese texts will be enhanced. Student will be better equipped in the study of Chinese medicine.

CMED 1025 中醫學基礎 (4,4,0) (P) Fundamental Chinese Medicine

This course includes the Fundamental Theory of Chinese Medicine and Diagnostics of Chinese Medicine. It is a fundamental course on Chinese medicine (CM) and a bridging course to learn different professional courses such as Chinese herbs and herbal formulae. The aims of this course is to systematically introduce the philosophical thoughts, traditional concepts and theories of CM, fundamental knowledge in CM diagnosis and basic practicing skills, common differentiation of syndromes, etc. for preparing students for their further studies in other professional courses.

CMED 1120 中醫基礎理論 (4,4,0) (P) Fundamental Theories of Chinese Medicine

本科向學生介紹有關中醫學基本理論的概況,重點論述陰陽學 說、五行學說和臟腑學說。

This course introduces to students the basic knowledge of various theories in Chinese medicine with particular attention to the theories of Yin-Yang, five Elements and Viscera.

CMED 1141-2 中醫現狀與展望 (0,0,0.5) (E/P) Chinese Medicine—Current Practices and Future Directions

本科旨在向學生介紹中醫的概況和發展現狀及其在香港醫療保 健系統中的角色。學生們將會通過講授和研討會的形式去了解健 康與疾病的概念、中醫的管理及職業的問題。供中醫學學士課程 及其他有興趣的學生修讀。

This course aims to provide an overview of Chinese medicine and its role in Hong Kong's health care system. Through lectures and seminars students will be introduced to the concept of health and disease, and the regulatory and professional issues of Chinese medicine. This course is open to Chinese Medicine majors and all other interested students.

CMED 1151 醫古文 (一) 古代漢語 (3,2,1) (P) Ancient Chinese Medical Prose I— Classical Chinese

提高學生閱讀及運用古代漢語資料之能力。

This course introduces the fundamental knowledge of Classical Chinese in terms of character, vocabulary, grammar, punctuation, semantics, and bibliography. Through intensive reading and topical discussion of ancient and pre-modern Chinese medical prose writings, students' literacy in Chinese language will be enhanced. The course also provides students with training in using multimedia resources for further study of the language and culture.

CMED 1152 醫古文(二)中醫文獻選讀 (2,2,0) (P) Ancient Chinese Medical Prose II— Selected Readings

訓練學生使用工具書及檢索古籍,透過點讀、理解及語譯古代醫 書或相關文獻,幫助學生掌握古代漢語規律,提高閱讀古文獻能 力,幫助學生更好地學習中醫古典醫籍和理解古代醫學家的學術 思想。

This course is designed to acquaint students with classical Chinese texts related to medicine. Through punctuating, reading, interpreting and paraphrasing these texts, students' ability to read classical Chinese texts will be enhanced. Students will be better equipped in the study of Chinese medicine.

CMED 1210 中國醫學史 (2,*,*) (tbc) History of Chinese Medicine

此課程介紹中國醫學的起源、發展及不同時期的重要事件、人物、著作及學術成就,使同學對中醫的過去、現狀與將來發展有一概括了解。

This course introduces the origin and development of Chinese medicine and the important events, figures, works and academic achievements in different historical periods so that the students can get a general idea of the past, present and the future of Chinese medicine.

CMED 1220 中醫基礎理論 (4.5,*,*) (tbc) Fundamentals of Chinese Medicine

通過本課程的學習,使學生掌握中醫學的哲學基礎、中醫學對正 常人體的認識、對疾病的認識以及養生與治療的原則。

The study of this course will allow the students to grasp the philosophical basis of Chinese medicine, knowledge of human body and diseases, and the principles of health cultivation and treatment of diseases.

CMED 1230 人體解剖學和生理學導論 (3,*,*) (tbc) Introduction to Human Anatomy and Physiology

概略地介紹解剖及生理知識,如內臟、骨骼及肌肉等的位置及功 能,使學員了解人體的基本結構,懂得常用名詞的意義,為進一 步學習各系統的生理、病理打下基礎。

This course briefly introduces knowledge of anatomy and physiology including the location and function of internal organs, skeletons and muscles, so as to allow the students to understand the basic structure of human body and the meaning of the terminology, and lay a foundation for the further study of physiology and pathology of various systems.

CMED 1240 醫學倫理學 (1.5,*,*) (tbc) Medical Ethics

本課程介紹醫學領域中的道德現象、本質和發展規律,使學員了 解中醫師在診治過程中與病者之間的相互影響,正確處理醫者與 患者的關係。

This course introduces the phenomenon and essence of morality and its development law in medical field. The students will understand the interaction of practitioners with the patients in medical treatment, and learn how to deal with the relationship between practitioners and patients properly.

CMED 1250 中藥學 Chinese Materia Medica

介紹中藥的基本理論,要求學生掌握大約三百種中藥的性味、歸 經、功能、主治、毒性及用藥禁忌,熟悉特殊中藥的主要炮製方 法、用量、用法,了解常用中藥的產地和鑑別。

This course introduces the fundamental theories of Chinese herbs. The students should have a basic grasp of the property, meridian tropism, action, indication, toxication and contraindication of about 300 Chinese herbs, be familiar with the main processing methods, dosage, administration of specific Chinese herbs, and learn the habitat and identification of common Chinese herbs.

CMED 1260 病原病理學 (2,*,*) (tbc)

Aetiology and Pathology

本課程包括微生物學導論、寄生蟲學導論及病理學導論,旨在令 學員對細菌、病毒有概括性了解,對原蟲、真菌、寄生蟲學的感 染途徑及致病性有所認識;對病理學有整體的了解,熟悉病理學 名詞的意義,了解病理學變化的臨床意義;對免疫學有初步認 識,為以後進修臨床各科打下基礎。

This course introduces microbiology, parasitology and pathology to students with the aim of ensuring them a general knowlege of bacteria, viruses, and the route of infection and pathogenicity of protozoa, fungi and parasites. After learning this course, students should have a global idea of pathology, be familiar with pathologic terminology, understand the pathologic change in clinical practice, and get an elementary knowledge of immunology. Moreover, this is a necessary step for students to further study various clinic courses.

(5,*,*) (tbc)

57